

25 *pium s. s. Eutychem bonis  
condicionibus.*

*Actum Seleucia Pieriae, in  
castris in hibernis vexillationis  
clas. pr. Misenatum VIII*

30 *kal. Iunias Q. Servilio Pudente  
et A. Fufidio Pollione cos.*

*Q. Julius Priscus mil. III  
Tigride vendedi C. Fabullio  
Macro optioni III eadem pue-  
rum meum Abbam quem et Eu-  
35 tychem et recepi pretium dena-  
rios ducentos ita ut s. s. est.*

*C. Julius Titianus? subop-  
tio III Libero Patre, et ipse  
rogatus pro C. Julio Antihoco,*

40 *manipulario III Virtute qui  
negavit se literas scire, eum  
spondere et fide suam et auc-  
toritate esse Abbam cuened(sic)  
Eutychem puerum, ed pretium  
ejus denarios ducentos, ita ut*

45 *s. s. scr[i]ptum est.*

*C. Arruntius Valens, sub-  
optio III Salute signavi.*

*G. Julius Isidorus III Pro-  
videntia signavi.*

50 *G. Julius Demetrius buci-  
nator pri[n]cipalis III Vir-  
tute, signavi.*

Ἔτους δος, Ἀ[ρτεμισίου] δν  
Δομείτιος Γερμανός[ς μ]ισθωτής  
καιντα[νός] Μεισηνάτων ἐκ...κα  
τῆ πρό[σει τοῦ παιδ]είου Ἀβδὸ τοῦ  
55 καὶ Εὐτόχου.

Date : année 274 de l'ère de la  
ville de Séleucie = 166 de notre  
ère.

l. 5, 27, *praetor(iae)*.

l. 5, 18, 31, 33, 37, 40, 47, 48, 51.

III = *triere*.

l. 20, 24, 36, 45. s. s. = *s(upra)  
s(criptus)*.